

LENAPE NAMES FOR WAYS TO TRAVEL


These are names and photographs of some of the common words in Lenape for means of traveling. Lenape words often combine several elements to describe how a person does things. There are links to take you to various forms of the words such as different ways to walk or run. These will take you to the lists in the Lenape Talking Dictionary.




TRAVEL BY FOOT

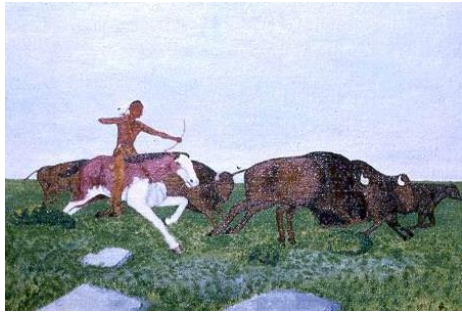

<p>mpëmëska</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=5009</p> <p>pëmëske</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=8438</p>		<p>I walk</p> <p>he/she walks</p>
	<p>In Lenape there are many ways to describe how a person walks. In Lenape most of these are just single words but translate as several words in English. For example: mësuxwe = he walks here and there.</p> <p>Go here to see other examples: https://www.talk-lenape.org/results?query=he+walks&lang=english&type=dictionary_entry</p>	

<p>nkëshihëla</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=6759</p> <p>kshihële</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=2947</p>		<p>I run</p> <p>he runs</p> <p><i>Players running in Indian football game. Go here for rules of the game:</i></p> <p>http://delawaretribe.org/wp-content/uploads/FOOTBALL-ART-2017.pdf</p>
	<p>As with 'walk' Lenape has many single words to describe how one can run. For example a person can run fast, or crookedly, or quietly. Go here for examples:</p> <p>https://www.talk-lenape.org/results?query=he+runs&lang=english&type=dictionary_entry</p>	

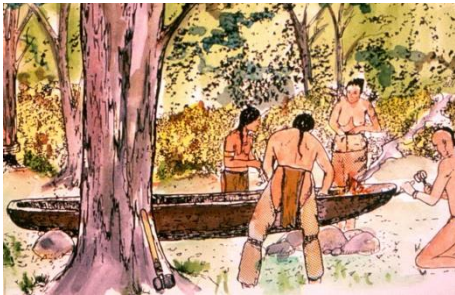

TRAVEL BY HORSE

<p>nehënaonkès</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=5680</p> <p>nehënayunkès</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=5691</p>		<p>horse</p> <p>horse (an older form of the word)</p>
--	--	---

<p>nehënaonkèsahpi</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=5681</p> <p>nehënaonkèsahpu</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=14025</p>		<p>I ride horseback</p> <p>he rides horseback</p> <p><i>Reuben Wilson on horseback in traditional clothing</i></p>
<p>nëmëkuttièpi</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=5842</p> <p>mëkuttièpu</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=13270</p>		<p>I ride bareback</p> <p>he rides bareback</p>
<p>lèmpamehële</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=3877</p>		<p>he is trotting</p>
<p>këkpëshètietèxin</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=16304</p>	<p>NO IMAGE AVAILABLE</p>	<p>he is cantering</p>

<p>kitamelahta</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=13238</p>		<p>he gallops</p> <p><i>This is a painting by Delaware artist Jake Parks showing a buffalo hunt.</i></p>
<p>pimtièpu</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=8753</p>		<p>she rides sidesaddle</p> <p><i>This painting by Lenape artist Jake Parks shows a Lenape woman riding sidesaddle when she and her family were forced to leave their home in Kansas.</i></p>



TRAVEL BY CANOE

<p>mùxul</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=5275</p> <p>xinkwi mùxul</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=14095</p>		<p>canoe; boat</p> <p><i>image - making a dugout canoe</i></p> <p>ship</p>
<p>nēmuxulhama</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=16510</p> <p>chimhe</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=763</p>		<p>I travel by canoe or boat</p> <p>he is paddling a canoe</p>


TRAVEL BY SLED

<p>shëlèt</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=14115</p>		<p>sled</p>
--	---	-------------



TRAVEL BY CAR

<p>tëpchehëlas</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=10108</p>		<p>car</p>
<p>ntëpchehëlas'hama</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=12136</p> <p>alëmskuse</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=308</p>		<p>I travel by car or wagon</p> <p>she drives a car</p> <p><i>Betty Skye driving a car</i></p>

TRAVEL BY TRAIN

<p>těnte-těpchehēlas https://www.talk-lenape.org/detail?id=12138</p> <p>ntěnte-těpchehēlas'hama https://www.talk-lenape.org/detail?id=18220</p> <p>těnte-těpchehēlas'hama https://www.talk-lenape.org/detail?id=12136</p>		<p>train; locomotive (literall: fire-wagon)</p> <p>I travel by train</p> <p>he travels by train</p>
--	--	---

TRAVEL BY AIRPLANE

<p>pēmihēlak https://www.talk-lenape.org/detail?id=8453</p>		<p>airplane</p>
<p>mpēmihēla https://www.talk-lenape.org/detail?id=5017</p>		<p>I flew</p>

compiled by
 Jim Rementer, director
 Lenape Language Project